



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

30-01-2002

15:15 uur

mercredi

30-01-2002

15:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Peter Vanhoutte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hanengevechten" (nr. 6219) 1

Sprekers: **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 2
- de heer Peter Vanhoutte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de digitale identiteitskaarten" (nr. 6220) 2

- de heer Peter Vanhoutte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aanbesteding voor de productie van identiteitskaarten" (nr. 6221) 2

Sprekers: **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Arnold Van Aperen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de maatregelen ter voorkoming van fietsdiefstallen" (nr. 6176) 6

Sprekers: **Arnold Van Aperen, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Kristien Grauwels**

Samengevoegde vragen en interpellatie van 10
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "zijn optreden ten aanzien van de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 6228) 10

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tuchtprocedure tegen de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 6232) 10

- de heer Paul Tant tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 1103) 10

Sprekers: **Bart Laeremans, Olivier Maingain, Paul Tant, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Moties 18

Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van het informaticasysteem van de geïntegreerde politiediensten" (nr. 6281) 19

Sprekers: **Paul Tant, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bereikbaarheid van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 6238) 20

Sprekers: **Simonne Creyf, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

SOMMAIRE

Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "les combats de coqs" (n° 6219) 1

Orateurs: **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 2
- M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "la carte d'identité digitale" (n° 6220) 2

- M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "l'adjudication de la fabrication des cartes d'identité" (n° 6221) 2

Orateurs: **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Arnold Van Aperen au ministre de l'Intérieur sur "les mesures de prévention contre le vol de vélos" (n° 6176) 6

Orateurs: **Arnold Van Aperen, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Kristien Grauwels**

Questions et interpellation jointes de 10
- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "les mesures qu'il envisage de prendre à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 6228) 10

- M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la procédure disciplinaire à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 6232) 10

- M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "la situation du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 1103) 10

Orateurs: **Bart Laeremans, Olivier Maingain, Paul Tant, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Motions 18

Question de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "le financement du système informatique des services de la police intégrée" (n° 6281) 19

Orateurs: **Paul Tant, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité de l'Office des Etrangers" (n° 6238) 20

Orateurs: **Simonne Creyf, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 30 JANUARI 2002

15:15 uur

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 30 JANVIER 2002

15:15 heures

De vergadering wordt geopend om 15.22 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 15.22 heures par M. Paul Tant, président.

De voorzitter: Interpellatie nr. 1066 van de heer Gerolf Annemans wordt naar een latere datum verschoven en de vraag nr. 6129 van de heer Jos Ansoms is ingetrokken.

Le président: L'interpellation n° 1066 de M. Annemans est reportée à sa demande. M. Ansoms retire sa question n° 6129.

01 Vraag van de heer Peter Vanhoutte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hanengevechten" (nr. 6219)

01 Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "les combats de coqs" (n° 6219)

01.01 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, een aantal weken geleden heeft een Vlaamse televisiezender uitgebreid aandacht besteed aan illegale hanengevechten in het noorden van Frankrijk waar vooral Belgen hun in ons land gekweekte hanen inzetten. Het werd eveneens duidelijk dat hanengevechten in ons land nog lang niet uitgeroeid zijn. In de regio van Sint-Truiden is men de week na de uitzending wel opgetreden. De organisatoren van dergelijke gevechten zijn meestal zelf goed georganiseerd. Ze hebben wachtposten uitstaan die hen onmiddellijk verwittigen als er controle opduikt. Bovendien hebben deze hanengevechten meestal in het weekend plaats. Als men al op zo'n hanengevecht zou stuiten, moet men lang wachten vooraleer de bevoegde diensten die de nodige vaststellingen moeten doen ter plekke zijn.

01.01 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Il y a quelques semaines, les combats de coqs en France ont retenu l'attention des chaînes télévisées. Il s'agissait de coqs belges et, parmi les participants, se trouvaient également quelques citoyens belges. En Belgique, ce phénomène n'a pas encore été éradiqué non plus. Dans la région de Saint-Trond par exemple, de tels combats sont encore organisés.

Mijnheer de minister, u bent bevoegd voor de politie. Bent u bereid te onderzoeken of de controles op dergelijke activiteiten op een meer sluitende manier kunnen plaatsvinden? Bent u bereid alles op alles te zetten opdat het in ons land bestaande verbod op hanengevechten zou worden nageleefd?

Les organisateurs de ces combats prennent des mesures de précaution. Les combats ont ainsi lieu le week-end et des postes de guet sont prévus. Il est dès lors difficile d'assurer un contrôle efficace.

Le ministre peut-il examiner comment renforcer ce contrôle et

est-il disposé à réellement œuvrer en faveur de l'interdiction de tels combats ?

01.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega Vanhoutte, tot op heden is het organiseren van hanengevechten zeer regiogebonden. De lokale autoriteiten moeten in hun lokaal veiligheidsplan aandacht besteden aan deze problematiek. Omdat de interventie van de federale politie tot op heden gebeurt op vraag van de lokale parketten is de minister van Justitie bevoegd om de parketten terzake instructies te geven.

01.02 **Antoine Duquesne**, ministre: L'organisation de combats de coqs est un problème régional qui est d'ailleurs abordé dans le plan de sécurité des autorités locales.

La police locale est intervenue à la demande des parquets locaux. C'est au ministre de la Justice de donner des instructions aux parquets.

01.03 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, dat is een kort en duidelijk antwoord. Ik had een meer uitgebreid antwoord verwacht maar respecteer de grenzen van uw bevoegdheden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Peter Vanhoutte** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de digitale identiteitskaarten" (nr. 6220)
- de heer **Peter Vanhoutte** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aanbesteding voor de productie van identiteitskaarten" (nr. 6221)

02 **Questions jointes de**

- M. **Peter Vanhoutte** au ministre de l'Intérieur sur "la carte d'identité digitale" (n° 6220)
- M. **Peter Vanhoutte** au ministre de l'Intérieur sur "l'adjudication de la fabrication des cartes d'identité" (n° 6221)

02.01 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zal proberen mijn twee vragen zo duidelijk mogelijk uit te leggen. Die problematiek is namelijk vrij complex en ik meen dat het ook voor deze commissie belangrijk is om daarbij even stil te staan en er aandacht aan te besteden.

Mijn eerste vraag gaat over de uitgifte van een offerteaanvraag voor de levering van de volledige exploitatie-infrastructuur van een eerste lot voor het Rijksregister, een tweede lot voor elf testgemeenten en nadien een derde lot voor alle gemeenten.

Mijnheer de minister, aan welke onderneming is die opdracht uitbesteed?

Zal het derde lot, met name het lot bestemd voor alle gemeenten, ook worden uitbesteed aan één enkele onderneming, met name de onderneming die ook instaat voor de ontwikkeling van het pilootproject in de elf eerste gemeenten?

Ik heb problemen met de procedure. Ik vraag mij af of wij niet beter zouden wachten met de aanbesteding van dat laatste lot tot de evaluatie van het pilootproject klaar is. Ik vind het wat merkwaardig dat naast het pilootproject meteen ook het geheel wordt aanbesteed.

02.01 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Le 20 juillet 2001, une adjudication a été lancée pour l'attribution d'un marché public portant sur la livraison d'une infrastructure d'exploitation complète, hardware et software, destinée à l'application relative aux cartes d'identité digitales.

A quelle entreprise ce marché a-t-il été attribué ? L'application (lot 3) a-t-elle été attribuée à l'entreprise qui a conçu et réalisé le projet-pilote ? Pourquoi n'attend-on pas de disposer de l'évaluation de ce projet-pilote ?

Quel est le rapport entre ce marché et la confection de la nouvelle carte d'identité ? A combien estime-t-on le coût de ce

Misschien hebt u daarvoor een goede reden, die ik graag zou vernemen.

Daarenboven wil ik graag de samenhang kennen tussen die opdracht en de ontwikkeling van de nieuwe identiteitskaart zelf.

Kunt u al bepalen hoe de exploitatie-infrastructuur eruit moet zien vooraleer er volledige duidelijkheid is over de prototypes, dus over de uiteindelijke vorm en wijze van functionering van de identiteitskaarten?

Kunt u mij de totale geraamde kostprijs meedelen, inclusief die van de eerste twee loten?

U spreekt ook over een commissie voor de digitale identiteitskaart. Wie maakt van die commissie deel uit? Aan de hand van welke afwegingen is de samenstelling van die commissie bepaald?

Mijn tweede vraag gaat over de prototypes van de digitale identiteitskaarten. Aan welke onderneming of ondernemingen werd die opdracht uitbesteed? Tegen wanneer moet die opdracht klaar zijn?

Vorige week liet de Koning zich bij Agfa Gevaert al een eerste exemplaar van een zogenaamd definitieve identiteitskaart overhandigen, wat mij toch enigszins voorbarig leek. Zal die aanbesteding ook tot gevolg hebben dat de uiteindelijke aanbesteding voor het hele pakket identiteitskaarten aan dezelfde onderneming zal worden uitbesteed als deze die de prototypes ontwikkelt?

Worden de constatering bij de ontwikkeling van de prototypes ook meegenomen in het definitieve lastenboek? Volgens mij is het definitieve lastenboek nog niet gepubliceerd. Wanneer zal dat wel worden gepubliceerd?

Is er in dat verband al een advies ingewonnen bij de commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer? Hoe luidt dat advies? Ik vind het belangrijk dat dit advies eveneens in het definitieve lastenboek wordt opgenomen.

In de offerteaanvragen wordt ook van een conceptstudie gesproken. Aan wie is die conceptstudie toevertrouwd? Wat zijn de doelstellingen van die studie?

Werd die door het studiebureau of de firma waaraan de opdracht was toevertrouwd, zelf uitgevoerd of werden delen ervan op hun beurt uitbesteed aan andere firma's? Dat lijkt mij niet onbelangrijk met het oog op het vervolg van de aanbestedingsprocedure.

Ten slotte vernam ik graag welke functies er nu eindelijk op de nieuwe identiteitskaart worden opgenomen, want daarover doen nogal tegenstrijdige berichten de ronde. Zal de SIS-kaart er al dan niet deel van uitmaken? Indien dat niet het geval is, wat zijn de argumenten en eventueel de politieke overwegingen waarom beslist wordt dat niet te doen? Dat lijkt mij geen onbelangrijk aspect. Iedere burger kijkt ernaar uit dat alle mogelijke kaarten worden vervangen door één kaart. Hier biedt zich de gelegenheid daartoe. Ik snap niet waarom sommigen vinden dat zulks niet nodig is.

projet et des lots 1 et 2 liés au projet-pilote, ainsi que de l'adaptation de l'infrastructure au sein des services du registre de la population ?

Qui fera partie de la commission chargée de la carte d'identité digitale ?

Les constats de la commission vont-ils figurer dans le cahier des charges définitif? A quel moment envisage-t-on de publier le cahier des charges? Le ministre dispose-t-il d'un avis de la Commission pour la protection de la vie privée? Dans l'affirmative, quelle était la teneur de cet avis? Qui a réalisé l'étude conceptuelle et quel était l'objectif de cette dernière?

Quelles fonctions la nouvelle carte d'identité comprendra-t-elle? Projette-t-on d'y incorporer la carte SIS et, dans l'affirmative, quel surcoût en résultera-t-il?

Wat is de geraamde meerprijs van de integratie van de SIS-kaart in de nieuwe kaart?

02.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer Vanhoutte, u hebt zeer volledige en precieze vragen gesteld; ik zal proberen u volledige en precieze antwoorden te geven.

De opdracht inzake de ontwikkeling van een exploitatiestructuur voor digitale identiteitskaarten in een federale PKI-omgeving werd uitgeschreven op basis van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Actuellement, les lots 1 et 2 du marché ont été attribués à la firme Bull SA, qui a comme sous-traitants Belgacom, Telindus, Cevis, Ciger et Cipal. Ces lots concernent, d'une part, la fourniture de la structure d'exploitation dans les onze communes pilotes et au registre national et, d'autre part, la préparation de l'infrastructure du registre national en vue de l'extension de l'application à toutes les communes. La firme Bull était par ailleurs le seul soumissionnaire pour l'exécution de ces lots.

Etant donné que l'exécution du lot 3, notamment la fourniture de la structure d'exploitation dans les autres communes, dépend de la décision du Conseil des ministres en matière de généralisation après évaluation du projet pilote dans les onze communes, ce lot n'a pas encore été attribué. Ledit lot ne sera pas nécessairement attribué au prestataire de services qui réalise le projet pilote. Trois soumissions ont en effet été reçues pour ce lot, qui sera évalué sur la base des critères d'attribution repris dans le cahier spécial des charges.

Il va de soi que le développement de la structure d'exploitation tiendra compte des concepts de la carte d'identité électronique, tels qu'ils ont été arrêtés à l'issue de l'étude conceptuelle et approuvés par le Conseil des ministres du 19 juillet 2001.

Le coût total d'investissement du projet est évalué à 17.804.648 € TVA comprise. Le coût total d'investissement des lots 1 et 2 s'élève à 9.966.711 € TVA comprise. Les frais de fonctionnement pour les années suivantes sont estimés à 2.326.434 € par an. Le prix coûtant de la carte d'identité électronique est estimé à 9 €.

Le projet de loi prévoit la création d'un comité d'habilitation pour le registre national et les cartes d'identité, composé d'un président, de deux membres experts en droit et de deux membres experts en informatique, nommés pour une période de six ans, alternativement par la Chambre des Représentants et par le Sénat sur une liste de deux candidats présentés par le Conseil des ministres pour chacun des mandats à pourvoir. Outre les membres précités, un membre de la Commission de la protection de la vie privée siège comme membre de plein droit au comité d'habilitation.

La composition du comité d'habilitation s'inspire de celle du comité de surveillance de la Banque-Carrefour.

L'avis du 20 juillet 2001 concernait un appel aux firmes intéressées par la fourniture, à titre gratuit, des prototypes de cartes d'identité électroniques.

02.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Le marché public pour la nouvelle infrastructure d'exploitation des cartes d'identité digitales a été lancé sur la base d'une procédure de négociation avec publication.

De partijen 1 en 2 van het contract werden toegewezen aan de firma Bull NV, die met de volgende onderaannemers werkt: Belgacom, Telindus, Cevi, Ciger en Cipal. Bull had als enige op de opdracht ingeschreven. Over de uitvoering van deel 3 van het contract moet de Ministerraad nog beslissen. Dat deel werd nog niet toegewezen. Op dit werk hebben drie bedrijven ingeschreven.

De exploitatiestructuur zal afgestemd worden op de concrete invulling van de door de Ministerraad op 19 juli 2001 goedgekeurde plannen voor de elektronische identiteitskaart.

De totale investeringskosten bedragen 17.804.648 euro's BTW inbegrepen. De totale investeringskosten voor de partijen 1 en 2 bedragen 9.966.711 euro's, BTW inbegrepen, en de werkingskosten 2.325.434 euro's per jaar.

De kostprijs van de elektronische identiteitskaart wordt op € 9 geraamd. Het wetsontwerp voorziet in de oprichting van een machtigingscomité voor het Rijksregister en de identiteitskaarten.

De samenstelling van dat machtigingscomité zal op dezelfde leest geschoeid zijn als het Toezichtcomité van de Kruispuntbank.

Het bericht van 20 juli 2001 betrof een oproep tot de ondernemingen

Etant donné que l'avis était susceptible de prêter à confusion par rapport au marché principal proprement dit relatif à la production des cartes, et après avoir recueilli l'avis d'un expert en matière de marchés publics, j'ai décidé, le 5 octobre 2001, d'abandonner la procédure.

La fourniture d'un prototype de carte d'identité électronique fera partie intégrante du marché relatif à la production, la personnalisation, l'initialisation et la distribution des cartes d'identité, ainsi qu'à la prestation de services de certification. La procédure de marché sera lancée dans le courant du premier trimestre de 2002. Le délai d'exécution est de six mois.

Il va de soi que de façon formelle sera recueilli l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, avec laquelle des contacts informels ont déjà été pris au sujet du projet de loi modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.

De Ministerraad van 22 november 2000 besliste de burger toegang te verlenen tot het e-government door middel van een identificatie, een handtekeningcertificaat, aangebracht op een plastic kaart. Teneinde na te gaan of een elektronische identiteitskaart hiertoe kon dienen werd de opdracht gegeven een conceptstudie uit te voeren. Deze studie werd integraal verwezenlijkt door het consultancybedrijf CSC dat in zijn inschrijving formeel zijn volledige onafhankelijkheid heeft verklaard ten opzichte van kaartproducenten en netwerkoperatoren. In het begeleidingscomité dat belast was met het toezicht op de uitvoering van de opdracht zetelden vertegenwoordigers van mijn administratie, van FEDIC en van de kruispuntbank voor de sociale zekerheid. Het doel van de studie was het vastleggen van de concepten en functionaliteiten waaraan de kaart diende te beantwoorden. Het tweede luik van de opdracht bestond in het uitschrijven van het lastenkohier voor de productie van de identiteitskaarten. De opdrachtprocedure zal in de grootst mogelijke transparantie verlopen. Terzake werd het advies van een deskundige op het vlak van de overheidsopdrachten gevraagd.

La carte d'identité électronique permettra au citoyen de s'identifier et de s'authentifier non seulement dans le cadre de ses relations traditionnelles avec l'autorité mais aussi dans le cadre des communications électroniques qu'il établit avec cette dernière voire avec le secteur privé.

Sauf opposition formelle exprimée par le citoyen lors de la signature

die belangstelling hadden voor de, gratis, levering van de prototypen van de elektronische identiteitskaarten. Aangezien dat bericht enige verwarring dreigde te scheppen ten aanzien van het hoofdcontract, ben ik van die procedure afgestapt. Het leveren van een prototype zal dan ook noodzakelijk deel uitmaken van de totale opdracht. De procedure zal in de loop van het eerste kwartaal van 2002 worden opgestart. De uitvoeringstermijn werd vastgesteld op zes maanden.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal om advies gevraagd worden over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 augustus 1993 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983.

Le Conseil des ministres a décidé de permettre l'accès du citoyen à l'e-government par le biais d'un certificat d'identification et de signature, apposé sur une carte plastifiée. La société de consultance CSC examine la possibilité d'intégrer ce certificat à la carte d'identité électronique. Cette entreprise n'entretient aucun lien avec les fabricants de cartes ou les opérateurs de réseau. Cette étude a été encadrée par mon administration, le SEFIC et la Banque carrefour de la Sécurité sociale. Un cahier des charges a également été confectionné pour la fabrication des cartes d'identité. La procédure d'adjudication se déroulera dans la plus grande transparence possible.

Met de elektronische identiteitskaart kunnen de burgers hun identiteit op rechtsgeldige wijze kenbaar maken, niet alleen in hun betrekkingen met de overheid, maar ook in het kader van hun elektronische contacten

du document de base pour la demande d'une nouvelle carte, un certificat d'identité et un certificat de signature seront enregistrés sur toute carte d'identité émise, offrant ainsi à son titulaire la possibilité non seulement de s'authentifier dans les relations en ligne qu'il entretient avec l'autorité et le secteur privé mais aussi de signer électroniquement des documents qui auront la même valeur légale que les documents signés de façon manuscrite.

L'intégration de la carte SIS dans la carte d'identité électronique constituait une option qui n'a pas été retenue par le Conseil des ministres. Aucune raison technique n'étant à la base de cette décision, le Conseil des ministres a opté pour la non-intégration compte tenu, notamment, de la date de péremption de la carte SIS. L'intégration de la carte SIS dans la nouvelle carte d'identité électronique n'aurait entraîné aucun coût supplémentaire.

Ces nouveautés suscitent toujours un certain nombre d'inquiétudes. Il est probable que derrière tout cela se trouve une volonté d'avancer étape par étape de manière à rassurer le citoyen.

met die laatste en zelfs met de privé-sector.

Behalve indien de burger zich er bij de ondertekening van het document voor de aanvraag van een nieuwe kaart formeel tegen verzet, worden een identiteitsbewijs en een bewijs van de handtekening op elke afgegeven identiteitskaart geregistreerd, zodat de houder van de kaart bij *on line* relaties zijn identiteit kenbaar kan maken en documenten elektronisch kan tekenen die dan dezelfde wettelijke waarde hebben als de manueel getekende stukken.

De optie om de SIS-kaart in de elektronische identiteitskaart te verwerken werd niet in aanmerking genomen wegens de vervaldatum van de SIS-kaart. Dit soort zaken zorgt altijd voor enige ongerustheid. Daarom gaven wij er de voorkeur aan stapsgewijs tewerk te gaan om de burger gerust te stellen.

02.03 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, ik heb nog één opmerking bij het laatste punt. Met veel goede wil was het wel degelijk mogelijk geweest om van in de aanvangsfase gelijklopend met een gedeeltelijke vernieuwing van het pakket SIS-kaarten de SIS-kaart te integreren in de nieuwe identiteitskaart. Dat zou een duidelijk signaal geweest zijn voor de burger om aan te tonen dat wij niet alleen moeite doen om nog een nieuwe kaart boven op de bestaande kaarten uit te geven maar ook om ze te vereenvoudigen. Ik meen dat de vereenvoudiging van de hele administratie een van de doelstellingen was van deze regering. Bovendien zou dit goedkoper zijn dan het handhaven van twee aparte systemen.

02.03 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Vous ne m'avez pas convaincu. La carte SIS aurait pu être intégrée à la carte d'identité dès la phase initiale. En agissant de la sorte, on aurait envoyé un signal clair au citoyen et la procédure aurait été simplifiée, ce qui fait partie des objectifs du gouvernement. Enfin, cette intégration aurait entraîné un moindre coût. C'est une occasion manquée.

02.04 Minister Antoine Duquesne: Ik ben solidair met de genomen beslissing.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Arnold Van Aperen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de maatregelen ter voorkoming van fietsdiefstallen" (nr. 6176)

03 Question de M. Arnold Van Aperen au ministre de l'Intérieur sur "les mesures de prévention contre le vol de vélos" (n° 6176)

03.01 Arnold Van Aperen (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ongeveer twee jaar geleden heb ik op 25 februari een wetsvoorstel ingediend tot invoering van de fietsregistratie, dit

03.01 Arnold Van Aperen (VLD): Le 25 février 2000, j'ai déposé une proposition de loi concernant

uiteraard ter preventie van fietsdiefstallen. In dit wetsvoorstel heb ik mij gespiegeld aan de voertuigregistratie om de eigenaar van de fiets terug te vinden. De gegevens van elke fiets worden centraal bijgehouden. De eigenaar is geregistreerd en bij elke fiets hoort een eigendomsbewijs dat steeds bij de fiets blijft. Het systeem wordt beheerd door de fietsenhandel zonder de overheid. De overheid krijgt er dus geen taken bij en wordt zelfs ontlast van het huidige graveringsstelsel. Het wetsontwerp voorziet immers in een uniek registratienummer aangebracht door de producent. Er hoeft dus niet meer op welbepaalde dagen naar de gemeentediensten te worden gelopen. Het systeem wordt sluitend door het voorkomen van fietsdiefstal door een verplicht fietsslot. In eigen amendementen had ik ook in een beteugeling voorzien. Een jaar geleden werden de samengevoegde wetsvoorstellen – ook de heer Verherstraeten had er een ingediend – op 10 januari uitgebreid besproken in de commissie. U hebt als minister een aantal maatregelen in het vooruitzicht gesteld. Een paar maanden later, op 1 april, heb ik u ondervraagd over de vooruitgang in verband met de door u voorgestelde maatregelen. U stelde dat het zogenaamde hoefijzerslot met blokkering van het achterwiel vanaf 1 januari 2003 verplicht zou worden. Zowat een half jaar geleden, op 4 juli, stonden deze wetsvoorstellen in voortzetting opnieuw aan de agenda van de commissie, uiteraard door de goede zorgen van de voorzitter. Uit de geanimeerde discussie bleek dat toen zowat alle fracties overtuigd waren van onze zienswijze in verband met de fietsregistratie. Collega Grauwels heeft daarom onlangs ook een wetsvoorstel ingediend. U hebt toen bij de bespreking gemeld dat het met betrekking tot het fietsslot alleen nog wachten was op het advies van het Waals Gewest en nadien van de Raad van State. U hebt toen ook uw intentie meegedeeld om van het Europees voorzitterschap gebruik te maken om in het kader van het preventiebeleid de problematiek van de fietsregistratie prioritair aan de agenda te plaatsen. De leden van de commissie waren volgens mij opgetogen over uw woorden. Zij wensten dat de problematiek van de fietsregistratie na het hernemen van de werkzaamheden na het parlementair reces opnieuw zou worden behandeld. Aangezien het Belgisch voorzitterschap enige weken geleden ten einde is gekomen, lijkt dit mij een goed ogenblik om u een aantal vragen te stellen over verschillende details en de vooruitgang in deze.

Mijnheer de minister, heeft het Waals Gewest reeds advies verleend inzake het verplichten van een fietsslot? Zo niet, wat zijn de redenen? Hebt u het Waals Gewest aangemaand om spoed achter het advies te zetten? Zo ja, is er reeds een advies gevraagd bij de Raad van State over het ontwerp van koninklijk besluit? Wanneer verwacht u dat advies te kunnen ontvangen?

Ten tweede, blijft het de bedoeling het koninklijk besluit in verband met het fietsslot van kracht te laten worden op 1 januari 2003?

Ten derde, hebt u ter gelegenheid van het Europese voorzitterschap de problematiek van de diefstalpreventie op de agenda geplaatst van de door u genoemde vergadering van het European Crime Prevention Network? Wat was de houding van de andere lidstaten? Zijn er uit de bespreking concrete voorstellen op tafel gekomen? Wat zal er met deze voorstellen gebeuren? Hoe lang zal het duren voor er terzake een Europese regelgeving komt?

Nu het Belgische voorzitterschap voorbij is, ligt het initiatief uiteraard

l'instauration d'un enregistrement des vélos dans un souci de prévention contre le vol. Pour pouvoir retrouver le propriétaire du vélo, ma proposition suggérerait de centraliser les données relatives à tous les vélos et de délivrer pour chaque vélo une preuve de propriété qui se trouverait en permanence sur le vélo. Le commerce du vélo générerait lui-même le système, de sorte que celui-ci ne constituerait pas une charge supplémentaire pour le gouvernement. Au contraire, le gouvernement ne devrait plus s'occuper de l'actuel système de marquage. L'année dernière, la présente commission a déjà examiné à deux reprises ma proposition de loi, ainsi que celle de M. Verherstraeten. Quasiment tous les groupes politiques étaient, à l'époque, c'est à dire en juillet 2000, convaincus du bien-fondé de nos propositions. Le ministre avait alors déclaré, en ce qui concerne le cadenas pour vélo obligatoire, qu'il ne restait plus qu'à attendre l'avis de la Région wallonne et du Conseil d'Etat. Par ailleurs, dans le cadre de la présidence européenne, il allait inscrire l'enregistrement des vélos comme un point prioritaire à l'ordre du jour de l'*European Crime Prevention Network*. La Région wallonne a-t-elle rendu son avis? Dans la négative, pourquoi? L'a-t-on invitée à faire diligence? Dans l'affirmative, a-t-on déjà demandé l'avis du Conseil d'Etat? Quand celui-ci devrait-il rendre son avis? L'objectif est-il toujours que l'arrêté royal entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003?

Le ministre a-t-il effectivement inscrit le marquage des vélos à l'ordre du jour européen? Quelle fut l'attitude des autres Etats membres? Le ministre espagnol est-il convaincu du besoin d'un enregistrement uniforme des vélos en Europe?

Entre-temps, la Belgique a-t-elle l'intention d'instaurer un système

niet meer bij u. Ziet u de mogelijkheid om in deze problematiek op Europees vlak te blijven ijveren voor een registratie van fietsen? Is de huidige voorzitter overtuigd van de noodzaak om tot een Europese eenvormige fietsregistratie te komen? Wat zijn uw intenties ondertussen op het Belgische vlak? Hebt u eerder gezegd dat het graveren in het frame niet de beste methode is omdat ze niet sluitend is? Wilt u in afwachting van een Europese regelgeving, onderzoeken of in België een uniek fietsregistratienummer kan worden ingevoerd? Wat is uw standpunt terzake?

03.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Aperen, wat de reglementering inzake fietsslots betreft, wens ik u eraan te herinneren dat in het kader van de discussie inzake uw wetsvoorstel en dat van de heer Verherstraeten, ik verklaard heb dat het idee om een anti-diefstalsysteem te verplichten een overleg met de sector impliceerde. Mijn diensten hebben hierover overleg gepleegd. Men kwam tot de vaststelling dat het beter was om het toepassen van die verplichting te regelen door een aanpassing van het koninklijk besluit van 1 december 1975 betreffende het algemeen reglement op de wet politie.

Ik heb aan mijn collega Durant, die bevoegd is voor de materies vervat in het koninklijk besluit van 1975, gevraagd om de aanpassingsprocedure van het koninklijk besluit in gang te zetten. Die procedure is zwaar en duurt lang daar het namelijk door de Europese richtlijn 98/34 EC is vastgelegd.

Op de Ministerraad van 7 december 2001 heeft mevrouw Durant voorgesteld om de fietsslots verplicht te maken. Er werd echter geen consensus bereikt.

Ik herinner u er bovendien aan dat in het kader van het onderzoek van de twee wetsvoorstellen, dat door uw commissie werd gevoerd, het artikel 65bis van het reglement van de Kamer werd toegepast. Dit artikel bepaalt dat indien het wetsvoorstel een materie betreft die door een samenwerkingsprocedure met de regeringen van de Gewesten is bepaald, wat hier het geval is, de voorzitter van de Kamer aan de eerste minister vraagt om de tekst van het voorstel aan de voorzitter van de regeringen van de betrokken Gewesten door te spelen. Na inlichtingen te hebben ingewonnen bij de diensten van de Kamer heb ik vernomen dat tot op heden alleen de Vlaamse regering heeft geantwoord en dat men aan de andere twee Gewesten herinneringsbrieven heeft gestuurd.

In november laatstleden, op initiatief van het Europese voorzitterschap en in het kader van het European Crime Prevention Network, zijn experts inzake de problematiek van fietsdiefstallen bijeengekomen om te trachten tot een akkoord te komen tussen de lidstaten met betrekking tot een uniform Europees markeringssysteem voor fietsen. De 7 lidstaten die aan deze werkgroep wensten deel te nemen, hebben een gezamenlijke verklaring opgesteld waarin ze te kennen gaven dat fietsdiefstallen problematisch zijn.

Ze vragen de oprichting van een technische werkgroep die zich zou buigen over de modaliteiten van de implementatie van dit markeringssysteem dat uniek, niet persoonsgebonden en permanent zou moeten zijn. Het zou op een duidelijk zichtbare manier door de

de marquage avec numéro unique des vélos ? Le ministre a déclaré antérieurement qu'un marquage du cadre n'était pas suffisant. Quelle est sa position à ce sujet ?

03.02 **Antoine Duquesne**, ministre: En ce qui concerne la réglementation concernant les antivols pour vélos, j'ai déclaré précédemment qu'il doit y avoir une concertation préalable avec le secteur au sujet d'un système antivol obligatoire. Mes services ont cependant constaté qu'il serait préférable que cette obligation soit réglée par le biais d'une adaptation de l'arrêté royal du 1er décembre 1975. Mme Durant préparera cette adaptation. Toutefois, la procédure est lourde et longue, parce qu'elle est régie par la directive européenne 98/34/EC. Lors du Conseil des ministres du 7 décembre 2001, Mme Durant avait déjà proposé la solution des antivols obligatoires pour vélos, mais il n'y a pas eu de consensus à ce sujet.

L'article 65bis du règlement de la Chambre a été appliqué lors de l'examen des deux propositions de loi citées. Lorsqu'une proposition de loi traite d'une matière concernant les régions, le président de la Chambre demande au premier ministre de transmettre le texte aux ministres présidents des Régions concernées. Jusqu'à présent, le gouvernement flamand a été le seul à répondre. Un rappel a été envoyé aux deux autres Régions.

Une réunion d'experts concernant la problématique des vols de vélos a déjà eu lieu au mois de novembre 2001. Son but était d'aboutir à un système de marquage européen uniforme. Cette réunion a eu lieu à l'initiative de la Présidence européenne et de l'*European Crime Prevention*

fabrikant of de invoerder op de fiets moeten worden aangebracht. Ten slotte vragen de experts de oprichting van een databank van gestolen fietsen in ieder land.

Tijdens de EUCPN-vergadering voorgezeten door Spanje op 23 en 24 januari 2002 werden de resultaten voorgelegd. Er werd besloten dat België de groep van experts die is belast met de problematiek van fietsdiefstallen zal blijven voorzitten tijdens het Spaans voorzitterschap. Een eerste bilaterale vergadering tussen België en Nederland is gepland voor 19 en 20 februari 2002. De huidige fietsgraveringsmethode op basis van het rijksregisternummer is niet optimaal. Daarom heb ik mijn diensten opdracht gegeven de mogelijkheid te onderzoeken om het huidige systeem te vervangen. Ik blijf dit systeem wel steunen tot het ogenblik waarop deze kwestie Europees is geregeld.

Network. Dans une déclaration commune, les sept Etats membres de l'U.E. représentés au sein de ce groupe de travail soulignèrent la complexité du problème des vols de vélos. Ils demandent la mise sur pied d'un groupe de travail technique qui sera chargé de mettre au point un système de marquage unique et personnalisé. Le marquage devra être effectué par le fabricant ou l'importateur et devra être clairement visible. Enfin, ils demandent à ce qu'une banque de données des vélos volés soit établie dans chaque pays.

Au cours de la *réunion de l'European Crime Prevention Network*, il a été convenu, les 23 et 24 janvier 2002, que la Belgique continuerait à assurer la présidence de ce groupe d'experts pendant la durée de la présidence espagnole. Une réunion bilatérale entre la Belgique et les Pays-Bas est prévue pour les 19 et 20 février 2002.

Le marquage actuel des vélos sur la base du numéro de registre national n'est pas un système idéal. Mes services étudient la possibilité de le remplacer. Je suis cependant favorable à son maintien jusqu'à ce qu'un système uniforme soit élaboré au niveau européen.

03.03 Arnold Van Aperen (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor dit antwoord. Ik begrijp dat de weg lang is, maar ben verheugd dat er Europees overleg is en een werkgroep werd samengesteld. Het probleem is erkend. Aangezien België die werkgroep blijft voorzitten, hebben wij dat toch gedeeltelijk zelf in handen. Wij zullen afwachten wat er uit de bus komt op 19 en 20 februari 2002. Ik hoop dat wij over enkele maanden weer geen vraag moeten stellen, maar dat er een stand van zaken van uw diensten komt. Wij kunnen verder werken aan ons wetsvoorstel. Dit is een goed idee en het zou kunnen worden gebruikt om in Europees verband een voortrekkersrol te spelen. Ik dank u voor het geleverde werk, maar de weg is nog lang.

03.03 Arnold Van Aperen (VLD): Je me réjouis de l'organisation d'une concertation au niveau européen et de la mise en place d'un groupe de travail, ce qui signifie que les responsables reconnaissent l'existence du problème. Je reposerai ma question dans quelques mois afin d'être informé de la situation exacte à ce moment-là. La piste actuellement suivie est en tout cas bonne.

03.04 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, ik zou op de hoogte willen worden gehouden van de evolutie en verslag willen krijgen van de besluiten van de werkgroep en de verdere plannen.

03.04 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Pourrions-nous, en tant qu'auteurs des propositions, être tenus au courant

de l'évolution de ce dossier, par exemple en recevant les rapports du groupe de travail?

03.05 Minister **Antoine Duquesne**: Ik zal u graag alle informatie geven en hoop vlug een oplossing te bereiken.

03.05 **Antoine Duquesne**, ministre: Je vous transmettrai volontiers toutes les informations et j'espère rapidement trouver une solution à ce problème.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Président: Denis D'hondt.
Voorzitter: Denis D'hondt.*

04 **Samengevoegde vragen en interpellatie van**

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "zijn optreden ten aanzien van de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 6228)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tuchtprocedure tegen de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 6232)
- de heer Paul Tant tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de burgemeester van Wezembeek-Oppem" (nr. 1103)

04 **Questions et interpellation jointes de**

- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "les mesures qu'il envisage de prendre à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 6228)
- M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la procédure disciplinaire à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 6232)
- M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "la situation du bourgmestre de Wezembeek-Oppem" (n° 1103)

04.01 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 23 januari 2002 maakte Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Paul Van Grembergen, bekend dat hij het dossier inzake de onwettig geïnde milieubelastingen door de burgemeester van Wezembeek-Oppem aan uw diensten heeft gezonden. U kent het dossier. De heer Tant heeft u daarover op 17 januari 2002 reeds ondervraagd. U kon het toen nog zeggen met een mooie Nederlandstalige uitdrukking "mijn naam is haas". Vandaag is de situatie echter anders.

04.01 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Le 23 janvier 2001, le ministre flamand Van Grembergen a déclaré avoir transmis à vos services le dossier relatif aux impôts illégalement perçus par le bourgmestre de Wezembeek-Oppem. Par le passé, des questions ont déjà été posées à ce sujet. A l'époque, le ministre pouvait encore affirmer n'être au courant de rien.

De burgemeester van Wezembeek-Oppem heeft om een of andere reden op een onwettige manier milieubelastingen willen innen door een privé-bedrijf in te schakelen en niet de ontvanger. De voorafgaande beslissing van het schepencollege werd nadien vernietigd, het geld werd door de bestendige deputatie uit de rekening gehaald en het beroep dat door de gemeente bij de Raad van State werd ingesteld, werd onontvankelijk verklaard. De manier van innen en de beslissing daartoe werd dus duidelijk nietig verklaard en toch weigert de burgemeester de bedragen terug te storten, ondanks een aanmaning van de overheid. Deze manier van handelen heeft veel weg van incivisme. Het wijst er vooral op dat de burgemeester en het schepencollege de aandacht op andere kwesties wil vestigen, zoals Lambermont en de sfeer in de facilitéitengemeenten. Dit dossier heeft daar echter in essentie niets mee te maken. Zij willen zich vooral in een martelaarsrol manoeuvreren, terwijl het eigenlijk om een onkundige daad van bestuur gaat. Ondanks de nietigverklaring en de aanmaning van de overheid om de gelden terug te storten – dit

Le bourgmestre se refuse à admettre l'annulation de la perception. Ceci n'est absolument pas un dossier communautaire. Cependant, le refus du bourgmestre ne peut être interprété que comme une provocation. Deux possibilités s'offrent à présent au ministre: soit il reste les bras croisés, et la situation risque de dégénérer, soit il tente de ramener le bourgmestre à la raison.

gebeurde reeds tweemaal - blijft men halsstarrig weigeren de wet na te leven. Men kan hier niet anders dan spreken van een provocatie. Alleen al daarom is mijns inziens een sanctie gewettigd.

Mijnheer de minister, u kunt twee dingen doen. Ofwel laat u de zaak aanmodderen en drijft u de zaak op de spits door een conflict met de Vlaamse overheid uit te lokken. Ofwel laat u het gezond verstand zegevieren en brengt u de burgemeester en het schepencollege van Wezembeek-Oppeem tot rede door de nodige sancties op te leggen. Dat is de eenvoudige keuze die u moet maken.

Mijnheer de minister, bevestigt u de ontvangst van dit dossier? Wat heeft Vlaams minister Van Grembergen u gevraagd? Welk gevolg hebt u aan dit dossier gegeven?

Zult u sancties nemen en wanneer? Op welke artikels beroept u zich daarvoor? Zo niet, waarom niet? Hebt u het dossier misschien nog niet ten gronde onderzocht? Wat is de huidige stand van zaken?

04.02 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, il est vrai que l'annonce, la semaine dernière, de la demande du ministre des Affaires intérieures du gouvernement flamand, adressée je ne sais sous quelle forme, M. le ministre le précisera peut-être, au gouvernement fédéral, d'envisager d'intenter une procédure disciplinaire à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppeem n'aurait suscité qu'un haussement d'épaule si cela ne faisait suite à différentes menaces ou intimidations à l'encontre d'autorités locales qui, faut-il le rappeler, ont quand même obtenu le suffrage des électeurs de leur commune et donc en sont représentatifs d'une large majorité, à mon avis tant francophone que néerlandophone d'ailleurs.

Il est vrai que la demande d'intenter des poursuites disciplinaires paraît d'autant plus curieuse que les faits, d'abord, sont anciens. Ils tiennent en ce que le collège de la commune de Wezembeek-Oppeem, pour l'envoi d'un avertissement-extrait de rôle d'une taxe communale sur l'environnement, s'est conformé aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative, telles qu'interprétées et appliquées de manière constante depuis quarante ans par la jurisprudence de la Commission permanente de contrôle linguistique et par toutes les autorités administratives concernées, à commencer par le gouvernement fédéral lui-même, qui, dans sa pratique administrative, a toujours veillé à appliquer correctement ces lois pour les six communes à régime linguistique spécial de la périphérie bruxelloise en veillant par exemple à envoyer d'office dans la langue connue de l'administré les documents administratifs qui lui sont adressés.

Donc, en soi, on cherche en vain un motif lié au respect de la loi qui pourrait justifier le fait d'intenter une procédure disciplinaire. A ma connaissance, le bourgmestre et son collège ne témoignent d'aucune inconduite notoire, il n'y a pas de faits répréhensibles relatifs à la vie privée, il n'y a pas de malversation, il n'y a pas atteinte à la notoriété de la fonction. Bref, ce sont des gens parfaitement honorables qui auraient donc pour seul motif d'incrimination de cette procédure disciplinaire d'avoir eu l'audace d'appliquer correctement la loi telle qu'on l'applique depuis quarante ans.

On sait que les faits remontent à 1997, si j'ai bonne mémoire. Donc,

Le ministre confirme-t-il la réception du dossier? Que lui a demandé M. Van Grembergen? Quelle suite a-t-il donné à sa demande? Quelles sanctions prendra-t-il et quand? Sur quels articles se fondera-t-il? Pourquoi écarterait-il éventuellement l'idée de sanctions?

04.02 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): De aankondiging, vorige week, van het verzoek van de minister van Binnenlandse Aangelegenheden van de Vlaamse regering om een tuchtprocedure ten aanzien van de burgemeester van Wezembeek-Oppeem op te starten zou enkel op een schouderophalen zijn onthaald mocht zij niet het zoveelste incident zijn na alles wat de inwoners van de rand al hebben moeten ondergaan. De feiten zijn bovendien zeker niet nieuw.

Bij het versturen van een aanslagbiljet heeft het College van Wezembeek zich geconformeerd aan de wetten zoals die al veertig jaar lang, ook door de regering zelf, worden toegepast. De regering stuurt de burgers immers automatisch de hen betreffende documenten in hun eigen taal toe. De burgemeester van Wezembeek-Oppeem en zijn collega's hebben zich dus geenszins schuldig gemaakt aan kennelijk wangedrag.

De feiten dateren van 1997. De Raad van State behandelde toen een beroep dat was ingesteld om de circulaire van de Vlaamse regering onwettig te laten verklaren. De auditeur van de Raad van State verklaarde dat die circulaire in strijd zijn met de wet.

c'est déjà assez lointain. On sait par ailleurs que le Conseil d'Etat est saisi de recours contre la légalité ou invoquant l'illégalité des circulaires du gouvernement flamand et que déjà, il y a eu un rapport de l'auditeur général du Conseil d'Etat, éminent magistrat du rôle linguistique néerlandais, qui a démontré combien ces circulaires étaient en contradiction flagrante avec la loi.

Donc, je dirais qu'il y a plus qu'une présomption d'avantage en faveur du collège des bourgmestres et échevins de la commune de Wezembeek-Oppem.

Je n'imagine pas que l'on puisse envisager une suite à cette demande du gouvernement flamand. Je fais totalement confiance au ministre de l'Intérieur pour faire prévaloir le bon sens et la volonté de pacification dans ces communes, seule manière d'assurer la cohabitation harmonieuse entre les populations et à la satisfaction des deux communautés locales. Car il faut bien reconnaître que pour bon nombre d'habitants de ces communes, en ce compris les habitants néerlandophones, la manière dont d'aucuns veulent porter atteinte à l'autonomie communale et à l'autorité locale paraît totalement disproportionnée pour ne pas dire totalement insupportable.

Tout cela ne mériterait pas d'autre considération qu'un haussement d'épaules s'il n'y avait de la part du gouvernement flamand, plus particulièrement du gouverneur de la province de Brabant flamand, des actions et des initiatives répétées qui entravent finalement le bon climat d'entente entre communautés dans ces communes et la volonté des autorités locales d'être au service de tous les habitants et de toutes les communautés dans ces communes.

C'est finalement les autorités locales qui préservent la pacification et la bonne entente entre tous les citoyens de ces communes. En d'autres termes, laissons-leur le soin de poursuivre leurs missions en toute sérénité!

04.03 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ongeveer twee weken geleden heb ik u in de plenaire vergadering een vraag gesteld over deze kwestie. Ik vroeg u of u van uw bevoegdheid gebruik zou maken om tuchtmaatregelen te nemen tegenover de burgemeester van Wezembeek-Oppem wegens onwettig geïnde belasting. U kon er zich toen vanaf maken door te melden dat u het dossier nog niet gekregen had. Daarmee moest ik het stellen.

Voortgaand op de verklaring van de burgemeester van Wezembeek-Oppem, kan ik stellen dat hij nu uit is op een krachtmeting met de Vlaamse regering, daarin blijkbaar gesteund door een groot deel van de Franstalige politieke tenoren, zoals PS-senator Philippe Moureaux. Als de gouverneur namens de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden zou optreden tegen de burgemeester van Wezembeek-Oppem, waarschuwde de heer Moureaux ervoor dat de federale gevolgen niet te overzien zouden zijn.

Volgens de heer Moureaux zou er op vrijdag 25 januari 2002 een bespreking plaatsgevonden hebben op het kabinet van de eerste minister - er zou een Ministerraad plaatsgevonden hebben. Klopt dat? De opeenvolgende communautaire betwistingen die de laatste tijd de

Ik kan mij niet voorstellen dat men aan het verzoek van de Vlaamse regering gevolg zou geven. Ik heb het volste volle vertrouwen in de minister van Binnenlandse Aangelegenheden. Hij zal het gezond verstand laten zegevieren, zodat het vreedzaam samenleven in die gemeente, die het slachtoffer is van een buitensporige, om niet te zeggen onverdragelijke, maatregel, wordt gewaarborgd.

Ik herhaal dat dit alles het vermelden niet waard zou zijn indien herhaalde acties de pacificatie tussen de inwoners van die gemeenten niet hadden verstoord. Het is gebleken dat de plaatselijke overheden in de de sereniteit waarborgen.

04.03 Paul Tant (CD&V): A la question orale que je lui ai posée en séance plénière, le ministre a déjà répondu, alors qu'il n'était prétendument pas encore officiellement au courant du conflit entre les autorités flamandes et le bourgmestre de Wezembeek-Oppem, qu'il n'avait pas l'intention de prendre des mesures contre ce bourgmestre. Autrement dit, le ministre a éludé ma question.

Ceci dit, les francophones exercent des pressions depuis quelque temps. Le membre du PS, M. Moureaux a déclaré qu'il faut s'attendre à tout au niveau fédéral en cas d'intervention du gouverneur. Il me revient que, le 25 janvier, le cabinet du premier ministre a examiné les problèmes

kop opsteken, zouden volgens de heer Moureaux het onderwerp van die bespreking geweest zijn. Klopt het dat daarover een Ministerraad heeft plaatsgevonden? Was u daarbij aanwezig? Hoe luiden de eventuele conclusies van de Ministerraad?

Volgens de Franstalige krant *Le Soir* – meestal een vrij betrouwbare bron – heeft eerste minister Verhofstadt zich al eerder in dat dossier gemengd. Ik citeer woordelijk: "Guy Verhofstadt serait intervenu en personne auprès du président du gouvernement flamand, Patrick Dewael, une intervention peu habituelle dans notre pays dont les pouvoirs subordonnés sont jaloux de leur autonomie".

Ondertussen heeft uw Vlaamse collega, de heer Van Grembergen, tijdens het vragenuurtje in de plenaire vergadering van het Vlaams Parlement woordelijk gezegd dat hij u meegedeeld heeft dat het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem onwettig heeft gehandeld en dat hij u op 22 januari 2002 het dossier doorgaf met als doel de opstarting van een tuchtprocedure tegen die onwillige burgemeester. Ik citeer woordelijk zijn verklaring uit de verslaggeving van het Vlaams Parlement. Ten eerste heeft minister Van Grembergen "de onwettigheid formeel vastgesteld". Ten tweede heeft hij u "uitdrukkelijk gevraagd een tuchtprocedure op te starten".

Mijnheer de minister, de duidelijke onwil van de burgemeester van Wezembeek-Oppem om die belasting terug te betalen, dreigt dat probleem echt te doen escaleren. Als minister van Binnenlandse Zaken bent u tot 31 december 2006 bevoegd en behoort het tot uw opdracht de nodige tuchtmaatregelen te nemen en de procedure daartoe op te starten. Ondertussen kan en zal minister Van Grembergen, ik citeer opnieuw, "binnen zijn bevoegdheid de nodige stappen zetten om de terugvordering van de geïnde milieubelasting te eisen".

Na een gesprek met de burgemeester van Wezembeek-Oppem, dat geen oplossing bracht, heeft de minister van Binnenlandse Aangelegenheden van het Vlaams Gewest de gouverneur meegedeeld dat hij in afspraak met hem een bijzondere commissaris moet zenden. De timing daarvoor is een bevoegdheid van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden en de gouverneur.

De uitsmijter van minister Van Grembergen laat weinig tot de verbeelding over.

Ik citeer hem opnieuw: "Nadat de bijzondere commissaris is aangewezen, zal worden nagegaan hoe we het best optreden. Twijfel niet, de bijzondere commissaris zal doen wat moet".

Ik heb dus een aantal vragen, mijnheer de minister. Klopt het dat u het dossier van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden reeds toegeschoven kreeg? Hebt u het dus al ontvangen? Heeft minister Van Grembergen u inderdaad meegedeeld dat de burgemeester onwettig heeft gehandeld? Heeft hij u gevraagd de tuchtprocedure te starten?

Een volgende reeks vragen. Is onder meer het dossier-Wezembeek-Oppem aan de orde geweest van de Ministerraad, waarvan zopas sprake, zo die tenminste plaats heeft gehad? Zo dat niet het geval is,

communautaires successifs qui ont surgi ces derniers temps. Le ministre a-t-il assisté à cette discussion? Quelles conclusions a-t-on tirées?

D'après *Le Soir*, Guy Verhofstadt serait intervenu en personne auprès de son collègue M. Patrick Dewael. « Une intervention peu habituelle dans notre pays, dont les pouvoirs subordonnés sont jaloux de leurs prérogatives », commente ce journal réputé sérieux.

Le ministre Van Grembergen a entre-temps déclaré lors de la séance plénière du Parlement flamand avoir informé le ministre des actes illégaux de l'administration communale et lui avoir transmis le dossier le 22 janvier. C'est au ministre Duquesne de prendre des mesures disciplinaires.

Est-il exact que le ministre ait reçu un dossier et que le ministre flamand Van Grembergen lui ait demandé d'engager une procédure disciplinaire à charge du bourgmestre? Le ministre accèderait-il à cette demande maintenant qu'il est officiellement informé de la mauvaise volonté manifeste de ce bourgmestre de se conformer à la loi communale? Dans quel délai?

Est-il exact que le gouvernement fédéral et en particulier le premier ministre et le ministre des Affaires étrangères Louis Michel, et peut-être vous-même, tentent de faire pression sur leur confrère flamand Van Grembergen pour qu'il ne prenne pas de mesures contre le bourgmestre concerné?

Selon le ministre Van Grembergen, ce bourgmestre aurait introduit un recours au Conseil d'Etat. Pourquoi? Et pour attaquer quelle norme?

dan weet ik niet waar de heer Moureaux zijn informatie vandaan haalt. In ieder geval, indien de Ministerraad zich over de aangelegenheid heeft gebogen, wat was daarvan het resultaat?

Ten derde, bent u het met ons eens, mijnheer de minister, dat een burgemeester de vigerende wetgeving zoals gestipuleerd in de gemeentewet, moet eerbiedigen en toepassen?

Ten vierde, bent u al dan niet van plan om op te treden tegen de onwillige burgemeester conform de bevoegdheden die artikel 82 van de gemeentewet u verleent? Werd de tuchtprocedure al opgestart, zoals de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden beweert? Zo neen, wanneer zal dat gebeuren?

Ten vijfde, klopt de verklaring van minister Van Grembergen, die terug te vinden is in het verslag van het Vlaams Parlement, dat de betrokken burgemeester zich tot de Raad van State zou hebben gewend? Waarom doet die burgemeester dat? Wat zet hem daartoe aan en binnen welk wettelijk kader zou hij bij de Raad van State beroep hebben aangetekend?

Ten slotte, is het al dan niet juist – ik meen dat het Parlement dat moet weten – dat uzelf, eerste minister Verhofstadt of minister Michel pogingen hebt gedaan om de Vlaamse minister onder de druk te zetten? Ik onderstreep dat ik mijn informatie haal uit het verslag van het Vlaams Parlement. U kunt dat zeer lachwekkend vinden en het is dan nuttig dat men dat in Vlaanderen weet. Als federaal minister zou u het Vlaams Parlement, ook wat de verslaggeving betreft, ernstig moeten nemen. Dat u zich van de kwestie vanaf maakt door ze te ridiculiseren, lijkt mij op het eerste gezicht geen passend antwoord.

04.04 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat ik een brief heb ontvangen van de minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken van de Vlaamse regering betreffende de gemeente Wezembeek-Oppem. Doch een dossier heb ik niet ontvangen. In zijn brief vroeg de heer Van Grembergen mij om een tuchtprocedure in te stellen tegen de burgemeester van die gemeente.

Ik herinner de heer Tant eraan dat een rondzendbrief in de regel niet normatief is. Het departement van Binnenlandse Zaken is over het algemeen en sinds zijn oprichting van mening dat de niet-naleving van een rondzendbrief door de gemeentelijke overheid geen aanleiding geeft tot het instellen van een tuchtprocedure zoals voorzien in artikel 82 van de nieuwe gemeentewet.

Strikt genomen kan een omzendbrief niets aan de wet of de verordeningen toevoegen. Hij kan slechts de draagwijdte of de interpretatie die de overheid er op een bepaald moment aan geeft, via administratieve weg vermelden onder voorbehoud van de rechterlijke controles die kunnen worden toegepast.

Je n'aperçois pas de raison objective d'entamer une procédure

04.04 **Antoine Duquesne**, ministre: J'ai reçu une lettre du ministre Van Grembergen concernant la commune de Wezembeek-Oppem, mais je n'ai reçu aucun dossier. Dans ce courrier, il me demandait d'engager une procédure disciplinaire contre le bourgmestre de cette commune.

Une circulaire n'a aucun caractère normatif. Mon département estime de manière générale que le non-respect d'une circulaire par une autorité communale ne justifie pas une procédure disciplinaire. En théorie, une circulaire ne peut rien ajouter à la loi ni aux règlements. Elle peut uniquement mentionner la portée ou l'interprétation que l'autorité publique lui donne à un moment donné, sous réserve des contrôles judiciaires qui peuvent s'exercer.

Mij dunkt dat er geen objectieve

disciplinaire à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem sur la base de l'article 82 de la nouvelle loi communale.

redenen zijn om op grond van artikel 82 van de nieuwe gemeentewet een tuchtprocedure tegen de burgemeester van Wezembeek-Oppem op te starten.

Ik heb uiteraard geen enkele druk op de minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken van de Vlaamse regering uitgeoefend.

Je n'ai bien évidemment exercé aucune pression sur le ministre flamand.

Ce qui me faisait sourire, monsieur Tant, c'est que le simple fait de l'envisager est risible. J'entretiens d'excellentes relations avec M. Van Grembergen.

Mijn betrekkingen met de heer Van Grembergen zijn uitstekend, maar ik ben mans genoeg om zelf mijn verantwoordelijkheid op te nemen.

Par ailleurs, je puis vous assurer que je n'ai participé à aucune réunion à ce sujet. Je suis assez grand pour prendre mes responsabilités tout seul.

Ik ben ervan overtuigd dat minister Van Grembergen in deze aangelegenheid, een voor iedereen aanvaardbare en praktische oplossing zal uitwerken in afwachting van een beslissing van de Raad van State.

Je suis convaincu que M. Van Grembergen mettra en oeuvre une solution pratique qui puisse satisfaire tout le monde, dans l'attente de la décision du Conseil d'Etat.

04.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, het antwoord van de minister verbaast me omdat hij blijkbaar alleen maar een brief heeft gekregen en helemaal geen dossier. Blijkbaar kent hij het dossier nog altijd niet. Daarnet zei ik nochtans dat het dossier ondertussen wel gekend zou moeten zijn en ik denk ook dat de minister, via andere kanalen en via de teksten in het Vlaams Parlement, zeer goed weet dat het huidige tuchtdossier helemaal niets te maken heeft met de fameuze omzendbrief. Dat zou nu toch wel duidelijk moeten zijn.

04.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La réponse du ministre m'étonne. Il ne connaît manifestement toujours pas le dossier. La procédure disciplinaire est liée au problème de la perception illégale d'une taxe et non pas à la question de la circulaire Peeters. Il y a donc de la part du ministre un déni de droit. J'espère qu'il demandera le dossier aux autorités flamandes. Nous sommes même disposés à le faire à sa place.

Het dossier gaat over onwettig geïnde milieubelasting. Zij werd onwettig geïnd omdat ze door de burgemeester en niet door de gemeentelijke ontvanger is ingevorderd. Het is op basis daarvan dat de beslissing vernietigd is en de Vlaamse overheid een procedure heeft opgesteld met twee aanmaningen en binnenkort de commissaris. Dat heeft echter niets te maken met de omzendbrief.

La circulaire est parfaitement légale. Jusqu'à présent, le gouvernement fédéral n'avait fait aucune déclaration à ce sujet. Or, le ministre conteste à présent la légalité de la circulaire. Nous allons réfléchir à l'attitude à adopter face à cette nouvelle donnée.

U houdt hier een hele uiteenzetting over de omzendbrief die weliswaar verhelderend was, maar niets met de zaak te maken heeft. Eigenlijk doet u aan rechtsweigering en dat vind ik heel verregaand. Ik hoop dat u hiermee de zaak niet afsluit, maar het dossier opvraagt bij de Vlaamse overheid. Via onze parlementsleden in het Vlaams Parlement zullen wij er in ieder geval op aandringen dat het dossier in zijn volledigheid aan u wordt overgemaakt. Zo zult u zich niet langer kunnen zeggen dat uw naam haas is.

Le ministre appliquera-t-il l'article 82 de la nouvelle loi communale, lorsqu'il disposera du dossier? Quand demandera-t-il le dossier?

Wat de omzendbrief betreft, vind ik uw interpretatie zeer verregaand. Deze brief gaat uit van de minister van Binnenlandse Aangelegenheden van de Vlaamse regering, weliswaar tijdens de vorige legislatuur, maar die brief is nog altijd even geldig. Tot nu toe heeft de federale overheid daar geen uitspraken over gedaan en nu zegt u dat die omzendbrief geen enkele wettelijke basis heeft. De federale regering stelt zich nu plots op tegen die omzendbrief. Dat is

een nieuw en heel verregaand feit.

Met onze fractie gaan wij ons beraden over welke conclusies daaruit getrokken mogen worden. In elk geval is dit de zoveelste bevestiging dat het een absolute fout was om opnieuw een Franstalige op het departement van Binnenlandse Zaken te plaatsen. Immers, daardoor wordt de normale uitoefening van bevoegdheden door de Vlaamse regering onmogelijk gemaakt. U bent op dit moment lid van een regering die haar gelijken stokken in de wielen aan het steken is en dat heeft verstrekkende gevolgen.

Ik stel nog een concrete vraag. U zegt artikel 82 op dit moment niet te zullen gebruiken. Zult u het dan wel gebruiken als u het dossier hebt? Gaat u het dossier opvragen? Tot nu toe, en dat is blijkbaar de fout van minister Van Grembergen, hebt u slechts een brief gekregen en niet het volledige dossier. Zolang u het dossier niet in zijn volledigheid hebt kunnen inkijken kan u eigenlijk niet oordelen. Vandaar mijn vraag of u het dossier gaat opvragen.

04.06 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Monsieur le président, j'ai trouvé la réponse du ministre précise, juste et consensuelle.

04.06 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Mijns inziens was het antwoord van de minister nauwkeurig en correct, en blijkt eruit dat hij een consensus nastreeft.

04.07 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de minister, het spreekt voor zich dat ik de conclusie van de heer Maingain helemaal niet deel, maar ik weet niet wie ik moet aan de kaak stellen. Ik lees woordelijk in het Beknopt Verslag van het Vlaams Parlement van de vergadering van 23 januari 2002 de uitspraak van minister Van Grembergen: "Ik heb aan minister Duquesne meegedeeld dat het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppeem onwettig heeft gehandeld. Gisteren - op datum van 22 januari - werd het dossier overgemaakt met de vraag een tuchtprocedure in te stellen". Het gaat hier dus om het dossier en niet om een brief.

04.07 Paul Tant (CD&V): Je ne suis absolument pas d'accord avec la conclusion de M. Maingain.

Mijnheer de voorzitter, het is niet mijn gewoonte om zwaartillende woorden te gebruiken, maar ofwel liegt minister Duquesne, ofwel liegt minister Van Grembergen. U zegt dat u een brief hebt gekregen, maar niet het dossier. Als dat juist is, dan liegt minister Van Grembergen. Mijnheer de minister, als het evenwel zo is dat u het dossier hebt gekregen, dan til ik hier zwaar aan. Ik denk dat men van een minister mag verwachten dat hij voor het Parlement de waarheid spreekt.

Dans le compte-rendu analytique du Parlement flamand du 23 janvier 2002, le Ministre Van Grimbergen déclare textuellement vous avoir informé du fait que l'administration communale de Wezembeek-Oppeem a agi de manière illégale. Il ajoute encore que le dossier a été transmis la veille, accompagné de la demande d'entamer une procédure disciplinaire. Soit vous mentez, soit c'est le Ministre Van Grembergen qui ment. S'il apparaît que vous êtes effectivement en possession du dossier et non pas simplement d'une lettre, j'en ferai grand cas.

Bovendien houdt uw verwijzing naar een circulaire hier helemaal geen steek. Het gaat doodeenvoudig over de toepassing van de gemeentewet als dusdanig en meer bepaald het respecteren van de procedure die geldt bij het toezenden van belastingformulieren aan belastingplichtigen. Mijnheer de minister, u moet stilaan weten dat het probleem niet rechtstreeks de circulaire-Peeters betreft, maar wel betrekking heeft op het feit dat het college van Wezembeek-Oppeem, zonder een beroep te doen op de exclusief bevoegde ontvanger, zelf de belastingdocumenten heeft opgestuurd aan de belastingplichtigen. En het is daar dat de onwettigheid werd vastgesteld. Het is op grond daarvan dat minister Van Grembergen terecht meende te moeten optreden. Mijnheer de minister, als u dus verwijst naar de circulaire-

Votre référence à la circulaire n'est pas fondée. Il s'agit ici du respect de la loi communale. Le problème est sans rapport direct avec la circulaire Peeters. Le problème est que l'administration communale, sans faire appel au receveur, a décidé de son propre chef

Peeters en zegt dat die geen grond vormt voor tuchtsancties dan laat ik de juistheid daarvan in het midden. Ik zeg u evenwel dat het antwoord naast de kwestie is.

Ten derde, aangenomen dat u wel betrokken werd bij het dossier van minister Van Grembergen, dat hij u formeel in kennis zou hebben gesteld van een onwettigheid in deze, gegeven zijnde het feit dat u als federaal minister ook gehoorzaamheid verschuldigd bent aan wet en Grondwet, dan kan u niets anders, de onwettigheid vastgesteld zijnde, dan minstens de zaak onderzoeken. Gewoon zeggen dat u niet betrokken bent bij deze kwestie kan u niet.

Mijnheer de minister, deze geschiedenis is niet af. Ik zal er u later op wijzen dat - als ik nu voor de eerste keer word geconfronteerd met de toepassing in een concreet geval van de teksten van het Lambermont-akkoord - wij Vlamingen door dit akkoord eens te meer bedrogen zijn. En dit meer dan we ooit hadden gedacht.

Het Lambermont-akkoord voorzag in de overheveling van de bevoegdheid inzake de gemeente- en provinciewet naar de gewesten. Op het ogenblik is de bevoegdheid om het tuchtrecht te regelen overgedragen aan de gewesten. Voor zover het tuchtrecht betrekking heeft op een individueel geval, blijft het tuchtrecht tot 2006 behoren tot de bevoegdheid van de federale minister. Nogmaals, de bevoegdheid om dat tuchtrecht te regelen is echter onomkeerbaar overgedragen. Het Arbitragehof heeft daar overigens meer mee te maken dan wat op het eerste gezicht kan worden gedacht.

Mijnheer de minister, ik kom tot mijn vraag waarop u niet hebt geantwoord. Een van de bepalingen van de Lambermont-wet laat toe dat een burgemeester, wanneer hij het voorwerp is van een tuchtstraf die u moet uitspreken, zich tot de Raad van State kan wenden. Hij kan zelfs vragen dat het Arbitragehof daarover uitspraak doet. Mijnheer de minister, als u toestaat - en ik heb de indruk dat het uw bedoeling is - dat men door een eenvoudige niet-naleving van de wet in die procedure kan treden, blijft de hele overdracht van bevoegdheden inzake het toezicht op de gemeenten en provincies en de tuchtrekking in het bijzonder dode letter.

Ik weet niet of de collega's zich dat goed realiseren. De een of de ander is blijkbaar nog meer bedrogen dan hijzelf beseft. Mijnheer de voorzitter, daarom kunnen wij niet anders dan de motie indienen die intussen hebt ontvangen.

04.08 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je n'ai rien à ajouter. Chacun peut avoir des impressions, des opinions, des avis ou des considérations. En ce qui me concerne, je m'en tiens aux faits, dans l'intérêt du respect du droit, d'une part, et de la paix communautaire, d'autre part.

(Intervention de M. Bart Laeremans)

04.09 Le président: Monsieur Laeremans, votre temps de parole est

d'envoyer les documents fiscaux aux contribuables. C'est là que le bât blesse.

Il ne s'agit nullement de savoir si la circulaire constitue une base pour prendre d'éventuelles sanctions en la matière.

Si le ministre Van Grembergen vous a informé au sujet du caractère illégal des actions du bourgmestre, vous auriez dû au moins vous préoccuper de cette affaire. Vous ne pouvez vous en défaire en disant qu'elle ne vous concerne pas.

Je n'en resterai pas là. En vertu des accords du Lambermont, les Régions sont désormais compétentes en ce qui concerne les lois communale et provinciale. En d'autres termes, depuis le 1^{er} janvier 2002, le droit disciplinaire ressortit à leur compétence. S'il s'avère à présent que le ministre n'entrevoit guère la nécessité d'entamer une procédure disciplinaire en cas non-respect de la loi, le transfert de compétence et les accords du Lambermont restent lettre morte.

04.08 Minister **Antoine Duquesne**: Ik heb een duidelijk antwoord gegeven, waaraan ik weinig toe te voegen heb. Iedereen heeft het recht zijn meningen en standpunten te uiten en overwegingen naar voren te brengen. In het belang van de naleving van de regelgeving, enerzijds, en van de communautaire vrede, anderzijds, beperk ikzelf mij tot de feiten.

épuisé! J'applique le Règlement. Vous reviendrez un autre jour sur ce point si vous le souhaitez.

(M. Bart Laeremans poursuit son intervention)

Monsieur Laeremans, vous n'avez plus la parole!

04.10 Paul Tant (CD&V): Monsieur le président, je voudrais faire une remarque à propos de l'application du Règlement.

Het recht om een derde maal te spreken, bestaat niet, tenzij u opnieuw het woord geeft aan de minister. Dat hebt u gedaan. Het Parlement heeft dan nog altijd het recht op het laatste woord.

04.10 Paul Tant (CD&V): Je demande la parole par motion d'ordre. Vous avez redonné la parole au ministre. Le dernier mot revient cependant au Parlement!

04.11 Le président: Le Règlement prévoit un temps de parole.

04.12 Paul Tant (CD&V): Ce serait trop simple! Si vous donnez à nouveau la parole au gouvernement, c'est au parlement à intervenir en dernier lieu.

04.13 Le président: C'est un très beau principe.

04.13 De voorzitter : Dat is een mooi principe.

04.14 Paul Tant (CD&V): Ce n'est pas un principe, c'est une règle.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bart Laeremans en Guido Tastenhoye en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Paul Tant
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
vraagt aan de regering de nodige tuchtprocedure op te starten tegen de burgemeester van Wezembeek-Oppem, zoals door de Vlaamse regering gevraagd."

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Bart Laeremans et Guido Tastenhoye et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Paul Tant
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
demande au gouvernement de mener la procédure disciplinaire qui s'impose à l'encontre du bourgmestre de Wezembeek-Oppem, conformément à la demande du gouvernement flamand."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Paul Tant en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Paul Tant
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
dringt er bij de minister op aan met bekwame spoed een passende sanctie te nemen in hoofde van de onwillige burgemeester van Wezembeek-Oppem."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Paul Tant et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Paul Tant
et la réponse du ministre de l'Intérieur,

demande instamment au ministre de prendre une sanction prompte et appropriée à l'encontre du bourgmestre récalcitrant de Wezembeek-Oppem."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Denis D'hondt, André Frédéric, Charles Janssens, Olivier Maingain en Tony Smets.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Denis D'hondt, André Frédéric, Charles Janssens, Olivier Maingain et Tony Smets.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

05 Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van het informaticasysteem van de geïntegreerde politiediensten" (nr. 6281)

05 Question de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "le financement du système informatique des services de la police intégrée" (n° 6281)

05.01 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag heeft betrekking op een kwestie die reeds aan de orde is gekomen, eveneens in de plenaire zitting van enkele weken geleden. U weet dat ik u toen een vraag heb gesteld over de mogelijkheden voor de politiezones om te beschikken over de nodige informaticasystemen. U hebt toen herhaald dat de federale overheid het materiaal, nodig voor de IPZ, voor haar rekening zou nemen. U hebt gezegd dat de interpolitiezones in 2002 de mogelijkheid zouden hebben om gebruik te maken van de kredieten die de overheid daarvoor zou voorzien. Ik stel echter vast, mijnheer de minister, dat die kredieten niet in de begroting figureren, niettegenstaande de beloften die u hebt gemaakt, tenzij ik mij zou vergissen natuurlijk.

Is het de bedoeling om bij de volgende begrotingswijziging deze kredieten op te nemen?

Indien het niet zo is, dan trekt u uw gegeven woord weer in, mijnheer de minister. Ik zal niet nalaten u daar te gelegener tijd aan te herinneren, door u te wijzen op de parlementaire documenten dienaangaande. Eind 2001 heb ik u gevraagd of de gemeenten de middelen ter beschikking krijgen, nodig om over deze informaticasystemen te beschikken. U hebt toen geantwoord dat u uw engagement tegenover de gemeenten zou nakomen, maar dat zij slechts in 2002 de middelen zouden aangereikt krijgen.

Zal dat zo zijn, mijnheer de minister?

05.02 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer Tant, ik herinner mij uw vragen en mijn antwoorden.

En 2001, sur la base d'une radioscopie des besoins des zones de police locale, deux montants respectifs de 5.453.657 euros 55 cents et de 5.391.684 euros 16 cents ont été successivement mis à disposition afin de pouvoir réaliser la mise en place dans les zones d'une configuration de base serveur-ISLP.

En 2002, un budget de 5.701.551 euros 7 cents a été inscrit afin de permettre à la direction de la télématique de garantir la continuité et les développements ultérieurs de l'ISLP.

05.01 Paul Tant (CD&V): Où le ministre en est-il en ce qui concerne l'attribution, aux services de police intégrée, de moyens pour le développement d'un système informatique dans le cadre de la réforme des polices ? Force m'est de constater que les crédits qui seraient inscrits à cet effet au budget fédéral, et que les zones interpolice pourraient affecter elles-mêmes, ne sont pas du tout prévus au budget.

Pourrait-on encore régler cette affaire lors du prochain ajustement du budget; faute de quoi vous manqueriez à votre parole ?

05.02 Minister Antoine Duquesne: In 2001 werden er successievelijk een bedrag van € 5.453.657,55 en een bedrag van € 5.391.684,16 ter beschikking gesteld voor de ontwikkeling van een basisconfiguratie ISLP-server in de zones.

Voor 2002 werd een budget van € 5.701.551,07 uitgetrokken voor de verdere uitbouw van de ISLP-server.

De budgetten zijn voldoende hoog om de belangrijkste prioriteiten, inzonderheid de aanpassing en vervanging van de servers, te realiseren. In het kader van de begroting voor 2003 zal een nieuwe behoefteanalyse worden uitgevoerd en zullen nieuwe kredieten worden ingeschreven als dat noodzakelijk is.

Ces budgets suffisent pour concrétiser les principales priorités, à savoir l'adaptation et le remplacement des serveurs.

Lors de la confection du budget pour l'année 2003, une nouvelle analyse des besoins sera réalisée et de nouveaux budgets seront prévus dans le cadre du soutien.

05.03 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord.

Doch ik heb de indruk dat u mij met een kluitje in het riet probeert te sturen. Er was een uitdrukkelijk engagement van de federale regering jegens de lokale besturen dat de federale overheid de middelen zou leveren die de gemeenten – en dus de interpolitiezones – moesten toelaten hun informaticasysteem te ontwikkelen. Overigens weet u beter dan ik hoe belangrijk het informaticasysteem is. Een van de meest essentiële problemen die uit de werkzaamheden van de onderzoekscommissie-Dutroux is gebleken, is precies het probleem van de informatie-uitwisseling tussen de diverse diensten. Het informaticasysteem moet dat probleem in de toekomst voorkomen. Als ik u bezig hoor, zegt u dat u enkel de behoeften zult nagaan in de loop van 2002. Voor de rest spreekt u alleen over de servers die aangeschaft zouden kunnen worden. Dat is echter slechts een deel van het materiaal waarover men zal moeten beschikken. Dat laat de politiezones echter niet toe om direct operationeel te zijn. In feite hadden de bestaande politiezones al operationeel moeten zijn. Ik neem aan dat er praktische bezwaren zijn.

05.03 Paul Tant (CD&V): Le ministre cherche à éluder mes questions. Un engagement explicite avait été pris envers les administrations locales à propos de l'affectation de fonds fédéraux au développement d'un système informatique pour les ZIP. Ce type de système est vital et aurait déjà dû être mis sur pied. Mais le ministre continue de nous rebattre les oreilles avec des études sur les besoins et des serveurs. Voilà qui est totalement insuffisant, le ministre ne tient pas parole. De nombreux chefs des services de police m'interpellent déjà à ce sujet.

Hoe dan ook, mijnheer de minister, ik heb mij noodgedwongen neergelegd bij uw antwoord destijds dat in 2002 alle nodige uitrusting ter beschikking zou zijn. Ik stel nu echter vast dat u uw woord niet houdt. Ik betreur dat te moeten vaststellen. Ik weet niet of u beseft wat het betekent voor de beleids mensen van de politiezones die me nu al aanspreken over de problematiek.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bereikbaarheid van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 6238)

06 Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité de l'Office des Etrangers" (n° 6238)

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, eerst en vooral wens ik mij te verontschuldigen voor mijn laattijdigheid.

Mijnheer de minister, mijn vraag betreft de moeilijke bereikbaarheid van de Dienst Vreemdelingenzaken. Ik ben mij ervan bewust dat ik dit probleem niet als eerste noch als enige aankaart.

Hoewel deze problematiek dus reeds ter sprake kwam in vorige vragen, is de situatie geenszins verbeterd. Volgens sommige personen die mij contacteerden in dat verband, blijven de oproepen

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Jusqu'à présent, rien n'a été fait pour remédier aux difficultés que les gens rencontrent pour joindre l'Office des Etrangers, malgré les questions répétées à ce sujet en Commission. Toute personne qui tente de joindre ce service par téléphone entend la tonalité indiquant que la ligne est occupée, voire rien du tout.

naar de Dienst Vreemdelingenzaken onbeantwoord, hoort men voortdurend de bezetton of wordt er niet opgenomen.

Ik nam de proef op de som en kan inderdaad bevestigen wat mij terzake werdesignaleerd.

Eenzijds kan ik best aannemen dat het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken veel werk heeft en enorm veel vragen moet beantwoorden, maar anderzijds meen ik ook dat de regering die ijvert naar behoorlijk bestuur, niet kan aanvaarden dat een publieke dienst onbereikbaar is voor de bevolking.

Mijnheer de minister, welke maatregelen nam u, precies naar aanleiding van de parlementaire vragen over dit onderwerp, om de bereikbaarheid van de Dienst Vreemdelingenzaken te verbeteren? Zocht u reeds naar oplossingen terzake?

Rekening houdend met de eventuele overlast van de Dienst Vreemdelingenzaken is het misschien aangewezen naar alternatieven te zoeken om deze gemakkelijker te bereiken. In dat verband denk ik bijvoorbeeld aan e-government, via een virtueel loket, op voorwaarde evenwel dat aan het virtueel loket wel vragen worden beantwoord.

Mijnheer de minister, samengevat komen mijn vragen erop neer te weten wat u onderneemt om de bereikbaarheid van de Dienst Vreemdelingenzaken te verbeteren.

06.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het is inderdaad juist dat de Dienst Vreemdelingenzaken in het verleden soms moeilijk telefonisch te bereiken was.

Dit was onder meer het gevolg van het feit dat deze dienst, en vooral de afdeling met betrekking tot de visa, een indrukwekkend aantal telefonische oproepen te verwerken krijgt.

Voorts is het zo dat de capaciteit van de telefooncentrale en het aantal ambtenaren niet onbeperkt zijn.

Aangezien ik van oordeel ben dat een optimale bereikbaarheid van de dienst een absolute must is, heb ik besloten het probleem grondig aan te pakken, met name door de behandelingstermijnen van de dossiers drastisch terug te schroeven.

Rekening houdend met de resultaten van de uitgevoerde audit, besloot ik vier stafcellen op te richten die voorstellen moeten ontwikkelen met het oog op het verbeteren van respectievelijk de externe communicatie, de doeltreffendheid, de beleidsinformatie en het budgettair beheer. Bovendien besloot ik meer bepaald de dienst Visa te onderwerpen aan een doorgedreven prestatiemeting, met als doelstelling op korte termijn de doeltreffendheid te meten aan de hand van de behandelingstermijn van de dossiers.

Specifieke maatregelen, zoals de opdrachten die worden uitgebreid tot diplomatieke functies, het verlenen of het weigeren van een kort verblijfsvisum en sommige functies met betrekking tot studenten, zullen worden genomen.

Ik ben ervan overtuigd dat het versnellen van de behandelingstermijn

Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour améliorer le fonctionnement de ce service ? Est-il disposé à rechercher une solution en la matière ? Existe-t-il d'autres moyens de joindre l'Office ? Ne pourrait-on pas, dans ce contexte, recourir à un guichet virtuel, par exemple ?

06.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Il est vrai qu'étant donné le grand nombre de communications, l'Office des Etrangers était parfois difficilement joignable par le passé. Par ailleurs, la capacité du central téléphonique et le nombre de fonctionnaires qui y travaillent ne sont pas illimités.

C'est pourquoi les délais requis pour le traitement des dossiers sont réduits de manière draconienne, cependant que sont créées quatre cellules d'état major qui devront préparer des propositions pour notamment améliorer la communication externe. Les prestations du service des visas, plus particulièrement, a été soumis à un test approfondi. Par ailleurs, des mesures spécifiques seront prises.

het probleem van het enorm aantal telefonische oproepen reeds in belangrijke mate zal terugdringen. Bovendien werden er nog andere punctuele maatregelen genomen.

Ainsi ont été installées des lignes téléphoniques spécialement réservées aux administrations communales et aux postes diplomatiques belges à l'étranger qui bénéficient donc d'un accès privilégié pour leurs échanges quotidiens avec l'Office des étrangers. Beaucoup de bourgmestres m'ont fait la même réflexion que vous.

Par ailleurs, le personnel du service information de l'Office des étrangers, créé depuis 2000, a été doublé. Ce service est chargé d'accueillir tous les jours de la semaine – le matin sans rendez-vous et l'après-midi sur rendez-vous – toute personne désirant un renseignement ou une information quant au traitement de son dossier. Le site internet de l'Office des étrangers est en outre accessible aux tiers depuis décembre 2001 et plusieurs rubriques s'y sont ajoutées.

Voor vreemdelingen en andere geïnteresseerden bestaat op dit ogenblik reeds de mogelijkheid om on line de stand van behandeling van een visumaanvraag kort verblijf na te gaan, althans voor de aanvragen bij de diplomatieke posten die het dossier elektronisch behandelen. Het is onze bedoeling deze consultatie on line uit te breiden tot alle visumaanvragen, ingediend zowel bij de geïnformatiseerde als de niet-geïnformatiseerde posten en voor al de verblijfmachtigingen zowel kort verblijf als lang verblijf.

De website biedt eveneens de mogelijkheid de reglementering, de bijlagen en de bijkomende rondzendbrieven alsook de verklarende teksten te consulteren.

De manière plus générale, l'ensemble du système informatique de l'Office des étrangers est à l'examen et cela en vue d'une amélioration considérable des prestations tant sur le plan quantitatif que qualitatif. Votre réflexion concernant l'e-government est tout à fait pertinente. L'objectif est en effet d'avoir, notamment avec la clé de la nouvelle carte d'identité, un accès direct aux informations des administrations, lesquelles doivent se préparer à cet exercice

06.03 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord. Mijnheer de minister, u begon uw antwoord met "In het verleden". Ik wil erop wijzen dat het niet over het verre verleden gaat. Niet langer dan vorige week hebben we de testen gedaan.

Het is correct dat zich problemen voordoen in de dienst voor de visa. Ik wil er echter op wijzen dat zich ook problemen voordoen met de diensten die instaan voor de contacten met de lokale besturen, onder meer inzake de bruikbaarheid van de informatie en de toegankelijkheid.

Uit uw antwoord onthoud ik dat u diverse maatregelen zult voorstellen en dat u verschillende oplossingen suggereert. Laten wij hopen dat ze op korte termijn gerealiseerd worden.

Er werden telefoonlijnen aangelegd die speciaal voor de gemeentebesturen en de Belgische diplomatieke posten in het buitenland zijn voorbehouden.

Het personeelsbestand van de dienst inlichtingen bij de dienst Vreemdelingenzaken werd verdubbeld. Voorts is de website van de dienst Vreemdelingenzaken sinds december 2001 toegankelijk voor buitenstaanders.

Dans certains cas, il est possible de consulter sur internet l'état d'avancement de l'examen d'une demande de visa introduite en vue d'un séjour de courte durée. Notre but est d'étendre cette consultation en ligne à toutes les demandes de visa. Sur notre site web, les intéressés pourront consulter la réglementation, les annexes et les circulaires complémentaires ainsi que les textes explicatifs.

Met het oog op een kwalitatieve en kwantitatieve verbetering wordt het gehele informaticasysteem van de dienst Vreemdelingenzaken geëvalueerd. Uw bedenking is volkomen terecht. De besturen dienen zich terzake voor te bereiden.

06.03 Simonne Creyf (CD&V): Le ministre fait référence au passé mais il ne s'agit certainement pas d'un passé si lointain. La semaine dernière, il était presque impossible d'atteindre l'Office des Etrangers.

Un certain nombre de problèmes se posent, en effet, au sein du service des visas, mais les services chargés du contact avec les administrations locales sont également confrontés à la même situation.

Je retiens de la réponse du

ministre que des mesures sont prises. J'espère qu'elles produiront rapidement leurs effets.

06.04 **Antoine Duquesne**, ministre: Vous me donnez l'occasion d'insister une nouvelle fois auprès de l'administration pour, non seulement mettre en œuvre tous les dispositifs dont j'ai fait état, mais également faire un très gros effort pour répondre notamment aux administrations car vous avez raison de dire qu'il y a encore des lacunes à cet égard.

06.04 Minister **Antoine Duquesne**: Uw vraag biedt mij de gelegenheid er nogmaals bij de administratie op aan te dringen om een grote inspanning te leveren, want er moeten inderdaad nog een aantal lacunes worden aangevuld.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

De voorzitter: De vraag nr. 6227 van mevrouw Annemie Van de Casteele wordt omgezet in een schriftelijke vraag en de vraag nr. 6254 van de heer Joos Wauters wordt naar een latere datum verschoven.

La réunion publique de commission est levée à 16.52 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.52 uur.